



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/99
14 July 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

Сто сороковая сессия
Женева, 14-17 ноября 2006 года
Пункт 4.2.21 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 9 К ПРАВИЛАМ № 43

(Безопасные стекловые материалы)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,
касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRSG на ее девяностой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2006/16 без поправок. Этот текст передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/69, пункты 47 и 49).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункты 1 и 1.1, включить ссылку на новую сноску 1/, соответствующую сноску 1/ и изменить следующим образом:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к:

- безопасным стекловым материалам, предназначенным для установки в качестве ветровых или других стекол и перегородок на транспортных средствах категорий L, M, N, O, и T 1/;
- транспортным средствам категорий M, N и O в отношении установки этих материалов;

в обоих случаях исключаются стекловые материалы для устройств освещения и световой сигнализации и приборной доски, а также специальные пуленепробиваемые стекловые материалы и двойные окна.

1/ Согласно определениям, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными на основании Amend.4)".

Пункт 5.4.1, ссылка на сноску 1/ и сноска 1/, изменить нумерацию на сноску 2/ и читать следующим образом:

"2/ 1 - Германия, ..., 47 - Южная Африка, 48 - Новая Зеландия, 49 - Кипр, 50 - Мальта, 51 - Республика Корея, 52 - Малайзия и 53 - Таиланд. Последующие порядковые номера...".

Пункт 5.5.1, ссылка на сноску 2/ и сноска 2/, изменить нумерацию на сноску 3/.

Пункт 5.11.1, ссылка на сноску 3/ и сноска 3/, изменить нумерацию на сноску 4/ и следует читать:

"4/ См. сноску 2/ к пункту 5.4.1".
